

# Aruba Esso News

VOL. 13 No. 25

TRANSPORT CO. LTD. PUBLISHED BY LAGO OIL &

December 5, 1952

## 50 Years of Progress



**50TH ANNIVERSARY:** Directors and members of S. E. L. Maduro & Sons, Inc., and officials of Lago Oil & Transport Co., Ltd. observed the 50th anniversary of the firm's association with Standard Oil Company (N.J.). Shown standing around the table are, left to right, Richard Henriquez, Monti Maduro, W. L. Kaestner, President J. J. Horigan, Benny Maduro, Norman Chumaceiro, Mordi Maduro, and O. S. Mingus. Lago's gift of a clock is shown on the table.

**50 ANIVERSARIO:** Director y miembronan di S. E. L. Maduro & Sons, Inc., y oficialnan di Lago Oil & Transport Co., Ltd. a observa di 50 aniversario di asociacion di e firma cu Standard Oil Company (N.J.) l'arã rond di e mesa, di robez pa drechi ta, Richard Henriquez, Monti Maduro, W. L. Kaestner, Presidente J. J. Horigan, Benny Maduro, Norman Chumaceiro, Mordi Maduro, y O. S. Mingus. Regalo di Lago, un dloshi di mesa, ta munstrá ariba e mesa.

## Pregunta y Contesta Tocante Paseo di Familianan

Cu habrimiento di e Programa di Bishita na Refineria pa miembronan di familia algun pregunta a worde haci na Departamento di Relaciones Publico tocante e paseonan. Manera semper ta e caso ora un programa nobo cuminza y specialmente uno mes grandi cu esun di Paseo pa Familianan, indudablemente tin pregunta den cabez di cantidad di empleadonan y nan familia. Pa tal puntonan manera eligibilidad, invitacion, paseo na un fecha mas laat, y otro informacion worde comprendi, e lista di pregunta y contesta cu ta sigui a worde prepará pa yuda tur miembronan di familia pasa un bishita agradable y interesante.

**P — Kiko nan kier mecu cu mi familia?**

**C —** E paseonan ta pa henter bo familia incluyendo relacionnan. Bo esposa, yunan, over di 12 anja di edad, ruman, ruman muher, mama, tata, sugro y sugra, omo, y tanta, tur ta worde invitá pa ta bishita di Lago. Obheto di e paseo ta pa munstra esuan cu ta relacioná cu bo unda bo ta traha.

**P — Ki ora mi mester contesta mi invitacion?**

**C —** Ta importante pa bo contesta bo invitacion inmediatamente. Areglanan mester worde haci pa enlista bo familia, pone nan den e grupo pa preferencia di idioma, y notifica bo di e fecha. Esaki ta trahao detaya y ta tuma tempo y Departamento di Relaciones Publico mester di bo contesta mas pronto posible.

**P — Mi ta soltero, kende mi mester invita?**

**C —** Bo por invita bo ruman homber, ruman muher of cualkier familia manera splicá den di promer contesta.

**P — Tin algun sugerencia specifico tocante kiko mi familia mester bisti?**

**C —** Ta sugerí pa damas cu ta bishita labo bisti shimis plano, sin mucho siuta cu par haak na cualkier camina. Tambe lo ta consehable pa nan bisti zapato plat of cu hielchi

(Continúa na pagina 6)

## S. Maduro & Sons Celebrates 50 Years As Esso Agent

Thursday, Nov. 21, directors and employees of S. E. L. Maduro & Sons, Inc., observed the firm's 50th anniversary as agent for Standard Oil Company (N.J.). President J. J. Horigan, General Manager O. S. Mingus, and W. L. Kaestner, Marketing head, attended the celebration held at the firm's office in Curaçao.

In addressing those present, Mr. Horigan stated that "it was an occasion of happiness and satisfaction for your firm and ours. For 50 years the names of Esso and Maduro have been linked in one of the oldest and finest associations we have ever experienced." Mr. Horigan closed with the wish that "the future years of our relationship continue to be as successful and enjoyable".

Monti Maduro, senior director of the firm, stated that the "bonds uniting Esso and Maduro are today as close and sincere as they have ever been in the past. In Standard Oil Company (N.J.) we were very fortunate to find the fullest backing and support in all our endeavors. Not only had we the great privilege to be working for a Company with the highest traditions of business ethics, but we also had the satisfaction that we were giving our energy to a Company which was expanding rapidly and progressing in every field, and which later established itself in Aruba where it has contributed in unprecedented scale to the prosperity of the Island."

Mr. Maduro also acknowledged the many friends the firm has at Lago and expressed the hope that the years to come will be years of progress and satisfaction both for Esso and Maduro.

Mr. Horigan presented the firm a desk clock in commemoration of the anniversary.

## LEC Election To Be Held Dec. 10, 11, and 12

On Wednesday, Thursday, and Friday, Dec. 10, 11, and 12, the major employees' representative group, the Lago Employee Council, will hold its annual election. To be elected are three nationals and one non-national from a group of candidates consisting of eight nationals and four non-nationals. The four elected men will join with the four councilmen holding office another year for a total of eight LEC members in compliance with the recent amendment in the Constitution and By-Laws of the Lago Employee Council.

Candidates for the three national positions are Julio Boom, Santiago Croes, Zacharias De Kart, Hose L. H. Engelen, Guillermo Giel, Frits E. Maduro, Johan H. Nunes, and Frederick Ritveld. Contesting the lone post of the non-national group are Joseph A. Butts, Francis M. Camacho, Sydney E. Howard, and Clyde H. Mayers.

Two men are running for reelection. Mr. Howard is a non-national incumbent while Mr. Nunes is presently on the Council as a national representative.

Members of the Council who will be in office another year are Fred Dirksz and Ed Croes, nationals, and B. K. Chand and E. V. Cato, non-nationals.

Sixty tellers will work from 6 a.m. to 6 p.m. the three days collecting ballots. The time card-type of ballot will again be used as has been the procedure in recent elections. The tellers will be divided into 30 districts with two tellers assigned to each district. There will be 17 national districts and 13 non-national districts.

Voting for representatives is an important responsibility for every constituent. Representative groups in

(Continúa na pagina 3)

## Miles a Mira Reliquia Di La Virgen di Coromoto

Pueblo catolico di Aruba a sali na miles pa duna homenaje durante promer bishita di Reliquia di La Virgen di Coromoto na Aruba. E Reliquia a yega aki for di Venezuela dia 12 di November y durante e tres dianan cu e tabata aki, e tabata e obheto di adoracion door di miles na tur puntonan di bishita na Aruba.

Caminanan tabata yen di auto, cayanan tabata bai over di hende mientras multitudnan di deboto y fielnan tabata fila den misanan pa

mira e Reliquia ora e tabata pasa di mira pa mira den henter isla. Despues di su yegada na vliegveld Dakota, e Santa Reliquia a worde hibá na Wilhelmina Stadion pa e recepcion oficial. Miles di homber, muher, y mucha tabata bao impresion door di vista di e obra bunita di oro den forma di un mata, cual ta contene e Reliquia relativamente chikito, ora Pastoor Burgemeester di parroquia di Oranjestad a canna drecha Stadion cu ne. Inmediatamente despues di Pastoor Burgemeester den e procesion tabata sigui Msgr. Benitez y Msgr. Rincon, ambos di Venezuela, kende a trece e Reliquia Aruba. Despues cu e ceremonianan di bienvenida a pasa, e Reliquia a worde hibá pa Misa di San Francisco. Mientras na Aruba e Reliquia a bishita St. Maria College, St. Dominicus College, San Pedro Hospital, Misanan di Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta, y San Nicolas. For di Aruba e Reliquia di Nuestra Senjora di Coromoto a worde hibá Bonaire.

### Historia di Reliquia

Historia di e reliquia a cuminza tres siglo pasá cu hendenan di Llanos na Venezuela. Vision di un dama tabata aparece ariba awanan di un rio chikito cu ta corre atavez di pueblecito di Indianonan Cospes. Desde promer aparicion di e vision aki, e rio chikito yama "Rio di Nuestra Senjora." Bishitacion continuo di e vision ariba e rio a infuria cabezante di e Indianonan di tribo Cospes kende tabata nenga pa laga su numeroso sujetonan comberti.

Despues di varios aparicion di e Dama, el no a aparece mas ariba e rio, pero a aparece den casita di e cabezante. E intrusion aki di e "dama Spanjo blanco" a haci e cabezante rabi asina tanto cu el kier a mata e Dama den su brazanan poderoso. E Dama a desaparece na mes momento cu e cabezante a kere cu el a logra su intencionnan. Ora el a desaparece, el a laga un imagen di su mes den man drechi di e cabezante confundi. Asombra, el a sconde e pieza bao dak di palo di maishi di su residencia humilde.

Despues, ora cu e cabezante a bai sonjo, su sobrino, kende a mira tur loke a socede a coi e tesoro misterioso y a corre bai cu ne pa un misionario den e pueblecito. El a conta loke el a mira. Esaki a socede dia 8 di September, 1652.

E imagen, cu a worde preservá den profundo veneracion door di hendenan di Llanos durante siglonan, ta e mes un cu ta worde honrá avendia den tur parti di Venezuela - e Reliquia di Nuestra Sagrada Senjora di Coromoto.

## Lago Family Tours Ready To Start On Daily Basis

Invitations are being sent to employees, schedules are being arranged, and the Lago Family Tours are ready to start on a daily basis. Plans for the initial weeks of the tours call for one tour a day. As soon as the majority of invitations start coming in from the different departments, the tours will be conducted in the mornings and afternoons.

Because of the detailed scheduling that is necessary to arrange the Family Tours, it is important that all invitations cards be filled out and returned immediately. Once the cards have been received by the Public Relations Department, the families will be scheduled and the employees notified.

The Reception Center will be used as the starting and finishing points of the tours. Before the tours, Lago's guests will assemble at the Reception Center where they will hear an introductory talk. They will also have time to see the many colorful and interesting exhibits in the Center. At the completion of their tour, the families will return to the Reception Center where they will receive refreshments and have an opportunity to ask questions. Presentation of souvenirs and an illustrated folder will round out the families visit to Lago.

The visitors will be transported through the plant by bus. The tour leaders will accompany the guests as they cover the main parts of the refinery and make a number of stops at departments. During the tour, the two tour leaders will point out the many units that make up Lago's extensive operations. In addition to the regular stops, whenever it is possible, a visit will also be paid to the department where husbands of most of the visiting group work.

### Three Languages

In order that all families enjoy the tours as much as possible, they will be arranged according to the language preference of the family. Those wishing Papiamentu will go on a tour during which only Papiamentu will be spoken. The same will be the case for persons desiring Dutch or English. Tour groups will be approximately 50 in number and will be arranged through invitation cards. The cards

(Continúa na pagina 2)



J. C. Emers

One of Lago's first employees, J. C. (Chris) Emers of the Marine Wharves will retire Jan. 1, 1953. Mr. Emers will retire after service of 27-years and four months. He is one of the last of the old-timers who was first employed when Lago

was nothing more than a few buildings overlooking the harbor, and who, through years of faithful service helped make Lago the world's largest operating refinery.

Mr. Emers was born in Bonaire. He started in July, 1925, as a second mate on tankers sailing out of Oranjestad. Those were the days when oil was brought in from Maracaibo by lake tankers, discharged into a depot ship from which the crude was pumped aboard ocean-going tankers. He gave up his duties as second mate to come ashore in January, 1926, as a boatswain on the Marine Wharves. Oil at that time was discharged on one pier — the old phosphate pier purchased by the Company in 1924.

(Continúa na pagina 2)



**GUEST DIPLOMAT:** Dr. W. J. A. Kernkamp of Holland, Minister of Overseas Territories, recently visited Dutch territories in this area. While in Aruba he visited President J. J. Horigan. Flanking Dr. Kernkamp are Lt. Gov. L. C. Kwartz, left, and Dr. P. G. Hooghoudt of Curaçao.

**DIPLOMATICO NA BISHITA:** Dr. W. J. A. Kernkamp di Holanda, Ministro di Territorionan Ultramar, recientemente a haci un bishita na territorionan Holandes den e hemisferio aki. Mientras na Aruba el a bishita Presidente J. J. Horigan. Na cada banda di Dr. Kernkamp ta Teniente Gobernador L. C. Kwartz, na banda robez, y Dr. P. G. Hooghoudt di Curaçao.

# ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS WEST INDIES, BY THE LAGD DIL & TRANSPDRT CO., LTD.  
Printed by the Curaçoesche Courant, Curaçao, N.W.I.

## Questions and Answers About the Family Tours

With the opening of Lago's Family Tour Program, there have been a number of questions asked of the Public Relations Department concerning the tours. As is always the case when a new program starts and especially one as large as the Family Tours, there undoubtedly are questions in the minds of many employees and their families. In order that such points as eligibility, invitations, tours at later dates, and other information be understood, the list of questions and answers that follows has been prepared to help make an enjoyable and interesting tour for all families.

**Q — What is meant by my family?**

**A —** The tours are for your entire family including relatives. Your wife, children above 12 years of age, brothers, sisters, mother, father, your mother-and-father-in-law, uncles, and aunts are all invited to be Lago's guests. The purpose of the tour is to show those related to you where you work.

**Q — When must I answer my invitation?**

**A —** It is important that you answer your invitation immediately. Arrangements must be made to schedule your family, place them in the language group of their preference, and notify you of the date. This is detailed work and takes time and the Public Relations Department must have your answer as soon as possible.

**Q — I am a bachelor, who may I invite?**

**A —** You may invite your brothers, sisters or any relatives as explained in the first answer.

**Q — Are there any specific suggestions about what my family should wear?**

**A —** It is suggested that ladies visiting Lago wear tailored clothing or clothing that does not have loose ribbons, frills or wide flowing skirts. It would also be advisable for ladies to wear low heel or flat shoes. This type of footwear will be more comfortable during the tour.

**Q — How are the invitations sent out?**

**A —** The invitations are being sent out to all employees through their departments. The order being used is taken from the established payroll list.

**Q — There are more than one in my family working for Lago and we all received invitations, what do we do with them?**

**A —** If you do not have many relatives, fill out just one invitation with all the names of your relatives and send it back to the Public Relations Department immediately. Disregard the other invitations that might have been received by other family members. If you have a large family, you may divide your relatives by putting their names on different cards depending on the departmental tour they desire to make.

**Q — What language will be used during my family's tour?**

**A —** Your family will be taken on a tour that uses the language your family prefers. There is a space on your invitation card that asks for your family's language preference. Check the language your family prefers — Dutch, Papiamentu, or English.

**Q — How do I know when my family's tour is scheduled?**

**A —** The Public Relations Department will send you a card notifying you of the date and time your family's tour has been scheduled.

**Q — May I go on tour with my family?**

**A —** If you are on vacation or are a shift worker off shift, you may make the entire tour with your family. You may not take time off from your regular working hours to make the entire tour. You may, however, take part in your family's tour when they visit the department you are working in. Special departmental stops will be arranged when possible at a mutually agreed location where the employee's immediate supervisors will be on hand to welcome and meet the families.

**Q — What must I fill out on my invitation card?**

**A —** You must fill in your payroll number, job title, department, craft or division, foreman. Under the space provided for this information, check whether or not your family can attend and language preference. If your family can attend, fill in their names in the space provided.

**Q — Will it be possible for my family to make a tour at a later date if they are unable to make it now?**

**A —** If your family is not here, or for some other reason it is impossible for them to make the tour at present, they will be able to make the tour at a later date. In filling out your card, make a note on the card to the effect that your family cannot make the tour now, but would like to do so later. Your family's card will be filed and rescheduled at a later date. It is the desire of Lago to have all families visit the plant now or at some future date when it is convenient for them. One important point to remember, however, is that even though your family may not be able to make the tour now, send the card back immediately so the Public Relations Department can make necessary arrangements.

## M. C. Bates Receives 30-Year Emblem Award

Maurice C. Bates, assistant division superintendent of the Process Department was awarded a 30-year emblem and certificate recently in recognition of 30 years' service with Standard Oil Company (N.J.) President J. J. Horigan made the presentation. Present in Mr. Horigan's office at the time of the presentation were J. M. Whiteley, K. H. Repath, and G. L. MacNutt.

Mr. Bates completed 30 years of creditable service Nov. 4. He was originally employed by the Standard Oil Company (Indiana) at Casper, Wyoming, from June, 1922 to June, 1929. He came to Aruba in July, 1929, as an Acid Plant operator and worked in this position until he was promoted to assistant foreman of the Acid Plant in July, 1930. Jan. 1, 1934, he was promoted to assistant general foreman, which position he held until Jan. 1, 1939, when he was made process foreman, Acid and S02 Plant. Following the retirement of R. V. Heinze, Mr. Bates was promoted to his present position effective Jan. 1, 1952.



CONGRATULATIONS: Maurice C. Bates, assistant division superintendent of the Process Department, is congratulated by President J. J. Horigan on the occasion of Mr. Bates' 30th anniversary with Standard Oil Company (N.J.). The awarding of emblem and certificate was made Nov. 13.

## Eleccion pa LEC Lo Worde Teni Otro Siman

Diarazon, Diahuebes, y Diabierna, dia 10, 11 y 12 di December, e grupo principal cu ta representa empleadonan, Lago Employee Council, lo tene su eleccion anual. Tres candidato nacional y uno no-nacional, mester worde eligi for di un grupo consistiendo di ocho candidato nacional y cuatro no-nacional. E cuatro candidatonan cu worde eligi lo forma, hunto cu e cuatro miembronan cu lo sirhi un anja mas, un total di ocho miembro di LEC di acuerdo cu e modificacion reciente den Constitucion y Statutan di Lago Employee Council.

Candidato pa e tres posicion nacional ta Julio Boom, Santiago Croes, Zacharias De Kort, Hose L. H. Engelen, Guillermo Giel, Frits E. Maduro, Johan H. Nunes, y Frederick Ritveld. Competiendo pa e unico puesto no-nacional ta Joseph A. Butts, Francis M. Camacho, Sydney E. Howard, y Clyde H. Mayers.

Dos candidato ta contemplando reeleccion. Sr. Howard ta e miembro no-nacional cu mester baha mientras Sr. Nunes actualmentemente ta un representante nacional.

Miembronan di Council kende mester sirbi un termino di un anja mas ta Fred Dirksz y Ed Croes, nacional, y B. K. Chand y E. V. Cato, no-nacional.

Sesenta tellers lo traha for di 6 a.m. te 6 p.m. durante e tres dianan di eleccion. Papel di vota den forma di time-card lo worde usa atrobe manera tabata e procedimiento durante eleccionnan reciente. E tellers lo worde parti den 30 distrito cu dos tellers asigna na cada distrito. Lo tin 17 distrito nacional y 13 no-nacional.

Votamento pa representantenan ta un responsabilidad importante pa cada constituyente. Gruponan representativo den tur cosonan a logra acomplimentonan na beneficio general. E proximo eleccion ta involve e grupo principal den representacion di empleadonan. Ta importante pa vota pa esnan cu ta representa empleadonan den tratamiento cu Compania.

## J. C. Emers

(Continued from page 1)

In those days work around the wharves was cumbersome, time-consuming and sometime back-breaking. Mr. Emers enjoys relating how work was done in the early days. According to Mr. Emers, everything was carried years ago. Mr. Emers related that when the men needed hoses they went to the storehouse and carried the huge, cumbersome pieces down on their shoulders. Mr. Emers helped carry large hoses over the deck of one ship to connect it to the valves on another ship. In the early days with limited facilities, ships had to tie up alongside of each other.

One of Mr. Emers' favorite stories concerns the unloading of a seven ton compressor. He was one of about 40 men that helped lower the huge piece of machinery from the deck of a ship by hand.

In June, 1932, he became a first boatswain. He later became a tradesman first class and a corporal A. In May, 1946, he became a sub-foreman — Docks of the Marine Wharves.

Mr. Emers is planning to leave Aruba around April of May of 1953 for the United States. Mr. Emers is a citizen of the United States by naturalization.

## Welch, Dittle, Spitzer Receive Training Appointments

Edward J. Welch, Louis D. Dittle, and Walter G. Spitzer were recently appointed Training Division head, principal of the Vocational Training School, and supervisory training coordinator, respectively, in the Industrial Relations Department. The appointment were effective Dec. 1.

Mr. Welch came to Aruba in December, 1948, as a training assistant in the Industrial Relations Department. In November, 1951, he was promoted to the position of principal of the Vocational Training School. He held this position until his recent appointment. Mr. Welch replaces Frank M. Scott, who recently left Lago on loan to Standard Vacuum as a training supervisor at the Durban refinery in the Province of Natal in South Africa.



E. J. Welch



L. D. Dittle



W. G. Spitzer

Mr. Dittle came to Lago in January, 1950, from the Tropical Oil Company in Columbia where he was employed from October, 1947, to January, 1950. He started here as a training assistant in the Industrial Relations Department and later became supervisory training coordinator. He held this position at the time of his recent appointment.

Mr. Spitzer's Lago service began in December, 1945, as a Lago High School teacher. In May, 1946, he was transferred to the Technical Service Department as a chemist B. He also held the positions of field instructor and job training instructor in TSD Laboratory. He was recently transferred to the Industrial Relations Department as a personnel assistant A which he held until his recent appointment.

Mr. Scott left Aruba in August on a business trip. Upon completion of his trip in November, he left the United States for Durban. His journey to the Stan-Vac refinery in South Africa took him to Honolulu, Hong Kong, Singapore, Palembang, Bombay, Rome, Johannesburg, and finally Durban. Mr. Scott planned to visit P. V. Wertenburger during his stop in Bombay. Mr. Wertenburger, who left Lago in September, is Employee Relations manager at the Bombay refinery of Stan-Vac.

## Family Tours

(Continued from page 1)

are being sent out according to the order of the established payroll list. Once returned, groupings will be made by division, number, and language preference. A card will then be returned to each employee giving the day and hour his family is invited.

## Debolhe Bo Carchinan

Ora bo recibi bo invitacion pa e Paseo pa Miembronan di Familia y si bo ta desca un pasco di familia yenelhe y debolhe inmediatamente.

## Relic of Our Lady Of Coromoto Seen By Thousands Here

Aruba's Roman Catholic laity turned out by the thousands to honor the first visit of the Relic of Our Blessed Lady of Coromoto to Aruba. The sacred piece arrived here from Venezuela Nov. 12 and during its three day stay here was the subject of adoration by thousands at each stop of its Aruba visit.

Roads were jammed with cars, the streets overflowed with people, as queues of faithful filed into their churches to see the Relic as it moved from church to church throughout the Island. Following its arrival at Dakota Airport, the religious piece was taken to Wilhelmina Stadium for the official reception. Thousands of men, women, and children were awed by the sight of the large beautiful piece in the form of a tree which held the relatively small Relic as it was carried into the stadium by Fr. Burgemeester of St. Francisco Church, Oranjestad. Immediately behind Fr. Burgemeester in the procession were Msgr. Benitez and Msgr. Rincon, both of Venezuela, who brought the Relic to Aruba. Upon completion of the welcoming ceremonies, the Relic was taken to St. Francisco Church beginning its many stops in Aruba. While here the Relic was taken to Maria College, St. Dominicus College, San Pedro Hospital, churches in Noord, Paradera, Santa Cruz, Sabaneta, and St. Theresa's Church in San Nicholas. From Aruba, the Relic of Our Lady of Coromoto was taken to Curaçao.

## History of Relic

The story of the relic began three centuries ago with the people of the Plains in Venezuela. The vision of a Lady appeared on the clear waters of a little river that ran through the village of the Cospes Indians. Following the first appearance of this vision, the little stream has been called "Brook of Our Lady." The continued visits of the vision on the stream infuriated the chief of the Cospes Indians who refused to allow the conversion of his numerous subjects.

After several apparitions of the Lady, she no longer appeared on the stream, but went into the chief's hut. This intrusion of the "white Spanish lady" enraged the chief so, he threw himself upon her hoping to suffocate her with his powerful hands. The Lady disappeared at the very moment the chief thought he had realized his intentions. As she disappeared, she left a statuette of herself in the right hand of the bewildered Indian chief. Embarrassed, he hid the piece under the thatched roof of his humble home.

Later, after the chief had fallen asleep, his nephew, who witnessed the entire scene took the mysterious treasure and ran to a missionary in the village. He related what he had seen to the missionary. This occurred Sept. 8, 1652.

This statuette, which has been preserved in deep veneration by the people of the Plains during the centuries, is the same that is honored now throughout Venezuela — the Relic of Our Blessed Lady of Coromoto.

## M. C. Bates Ta Recibi Embiema di 30-Anja Di Servicio

Maurice C. Bates, assistant division superintendent di Process Department a recibi un emblema na trinta anja di servicio y un certificado en reconocimiento pa trinta anja di servicio cu Standard Oil Company (N.J.) Presidente J. J. Horigan a haci e presentacion. Presente den oficina di Sr. Horigan na ocasion di e presentacion tabata J. M. Whiteley, K. H. Repath, y G. L. MacNutt.

Sr. Bates a completa 30 anja di servicio creditá dia 4 di November. Originalmentemente el a worde emplea door di Standard Oil Company (Indiana) na Casper, Wyoming, di Juni 1922 te Juni 1929. El a hin Aruba na Juli 1929, como un operator den Acid Plant y a traha den e posicion aki te ora el a worde promoví pa assistant foreman di Acid Plant na Juli 1930. Dia 1 di Januari 1934, el a worde promoví pa assistant general foreman, cual puesto el a tene te dia 1 di Januari 1939, ora el a bira process foreman, Acid & S02 Plant. Despues di retiro di R. V. Heinze, Sr. Bates a worde promoví pa su posicion actual cu entrada di dia 1 di Januari 1952.

### Educational Refund Increased to \$225

Due to the rising costs of correspondence courses, the Company's educational refund for approved courses has been increased from \$ 150 to \$ 225 in any one 12-month period. The liberalization is effective with applications approved after June 1, 1952.

The primary purpose of the Educational Refund Plan is to provide financial assistance to employees who desire to enroll in approved educational institutions for courses which will better fit them for their work. In order to establish eligibility for educational refund, the following rules and conditions must be observed: (a) Before beginning a course of study, the specific course must be approved by the employee's department and the Industrial Relations Department; (b) the course must be related to the employee's present job assignment or to a job to which he has definite assurance of being transferred or promoted; and (c) the employee must have one year of satisfactory service.

Once the course has been approved and the employee completes the necessary units of study, application may be made for refund upon submission of certification of fees paid and grades attained. This information must be turned in to the Training Division. No refund will be made on any course in which a passing grade is not received.

The total refund to any employee shall not exceed two-thirds of the tuition, and registration fees shall not exceed \$ 225 for a 12-month period.

It is extremely important that any employee who is interested in taking a correspondence course should first contact his immediate supervisor. When the employee receives tentative approval from his supervisor, he may then obtain an application blank from the Training Division to secure the necessary approvals from his department and also from the Industrial Relations Department.

### LEC Election

(Continued from page 1) all cases have fostered accomplishments that benefit all. The forthcoming election involves the employees' main representative group. It is important to vote for the men who represent the employees in dealing with the Company.

### Nominating Committee For LCAC Named

Seven persons have been named to the Nominating Committee for the forthcoming Lago Colony Advisory Committee election. The group is made up of four members of family housing status and two members of single housing status. The election will be held Saturday, Jan. 10 and Monday, Jan. 12.

Members of family housing status are E. L. Dodge, W. C. Richey, M. V. Massey, S. G. Evans, and G. Normandt. Single housing status members on the Nominating Committee are Joseph Anello and Kal Segel.

The Committee will meet Thursday, Dec. 4 to select candidates.

### TEN YEARS AGO In The Esso News

A war monument honoring the men who were buried in the U.S. military cemetery west of San Nicholas was completed in December, 1942. Many employees contributed toward making it a worthy memorial. It was designed by the Engineering Division, the Foundry cut the letters and cast the bronze plaques, and the Machine Shop finished them.

Shortages caused by war hit items such as bottles and pencils at Lago in 1942. The Hospital issued a plea that all bottles be returned when empty. It seems that supplies of bottles were hard to get. As far as pencils were concerned, they too were hard to replace. The Storehouse came up with a neat little gadget called a pencil lengthener. It was a little round vial into which the stub of a pencil was placed and the user could get every last inch, or every last word out of the pencil. The Storehouse had 400 of them and it was figured that if the average pencil is discarded when three inches long these 400 lengtheners could provide 100 feet of pencils each time they were used to save a stub.

## LEC Non-National Candidates



Joseph A. Butts

Mr. Butts is an engineer assistant A in the Mechanical Department-Administration with over 15 and one-half years service.

Sr. Butts ta un engineer assistant A den Mechanical Department-Administration cu mas cu 15 anja y mei di servicio.



Francis M. Camacho

An assistant operator in the Process Department - Cracking, Mr. Camacho has service of over 11 and one-half years.

Un assistant operator den Process Department - Cracking. Sr. Camacho tin mas cu 11 anja y mei di servicio.



Sydney E. Howard

An instructor A in the Industrial Relations Department - Training, Mr. Howard has service of four and one-half years.

Un instructor A den Industrial Relations Department - Training. Sr. Howard tin cuatro anja y mei di servicio.



Clyde H. Mayers

Mr. Mayers is a stenographer II in the Mechanical Department - Storehouse with four and one-half years service.

Sr. Mayers ta un stenographer II den Mecchanical Department - Storehouse cu cuatro anja y mei di servicio.

## LEC National Candidates



Julio Boom

Mr. Boom is an operator in the Process Department - Light Oils Finishing with over 23 and one-half years service.

Sr. Boom ta un operator den Process Department - Light Oils Finishing cu mas cu 23 anja y mei di servicio.



Santiago J. Croes

Mr. Croes has 17 and one-half years service. He is a plans clerk II in Industrial Relations - Plans and Records.

Sr. Croes tin 17 anja y mitar di servicio. El ta un plans clerk II den Industrial Relations - Plans & Records.



Zacbarias E. De Kort

An operator in the Process Department - Light Oils Finishing, Mr. De Kort has service of over 21 years.

Un operator den Process Department - Light Oils Finishing. Sr. De Kort tin mas cu 21 anja di servicio.



Hose L. H. Engelen

Mr. Engelen is an assistant operator in the Process Department - Cat. & Light Ends with nearly 14 years service.

Sr. Engelen ta un assistant operator den Process Department - Cat. & Light Ends cu casi 14 anja di servicio.



Guillermo Geil

An electrician with nine and one-half years service, Mr. Geil is employed in the Mechanical Department - Electrical.

Un electricista cu nueve anja y mei di servicio. Sr. Geil ta un empleado di Mechanical Department - Electrical.



Frits E. Maduro

Mr. Maduro is a junior clerk in the Mechanical Department - Administration with one year and two months service.

Sr. Maduro ta un junior clerk den Mechanical Department - Administration cu un anja y dos luna di servicio.



Jahan H. Nunes

An operator in the Process Department - Utilities, Mr. Nunes has been employed by Lago nearly 14 years.

Un operator den Process Department - Utilities. Sr. Nunes tin 14 anja di servicio en Lago.



Frederick (Boy) Ritveld

A process clerk in the Process Department - Cracking, Mr. Ritveld has service with Lago of 11 and one-half years.

Un process clerk den Process Department - Cracking. Sr. Ritveld tin 11 anja y mei di servicio.

**Emiliano F. Croes**  
Emiliano F. Croes of Santa Cruz, subforeman - Yard, died Monday, Nov. 24. He was 39 years old. Mr. Cruz had been employed by Lago over 24 years. Survivors include his widow and six children.

**Selling Your Car?**  
As a possible service to employees

selling a car, the poster section of the Publications Division has again printed a number of "For Sale" signs on poster scrap material. Anyone interested may secure one or a pair of these signs by mailing a request to the Aruba Esso News office. The number is limited, and they will be sent out on request as long as they last.

**Den basbepball ainda**  
Cliff Monroe, antes "committee coordinator" aki y door di su actividadnan uno di nan cu a hunga un papel mas grandi pa establece popularidad di basbepball na Aruba, ainda ta mes tanto interesá den e wegá aki. For di aki Cliff a bai Universidad di Texas pa tuma estudio avanza, despues el a drenta empleo di Dupont

na Newark, Delaware, unda el ta traha den Engineering Dept. Control Division. Un pida sacá for di den un publicacion di Dupont ta anuncia un competicion di basbepball entre seis team. Un di e teamnan sobresaliente a worde escogí pa representa e compania den Dupont League. Y kende ta lider di e team sobresaliente? Kende otro sino Cliff.

# Thousands Came To Worship



Hundreds of parishioners of St. Theresa's Church gathered at the San Nicholas church to worship the sacred piece during its three-day visit to Aruba's Roman Catholic churches. Cientos di parroquiano di San Nicolas a renni dilanti di Misa di Santa Teresita pa honra e Reliquia durante su bishita di tres dia na Aruba.

RELIC OF OUR BLESSED



The sacred Relic is enclosed in...  
E Reliquia sagrado ta encer...



Processions that included men, women, and children, filed solemnly through the streets of San Nicholas during the Relic's arrival. Procecionnan largo tabata travesa cayanan di San Nicolas cu dificultad ora e Reliquia sagrado a worde hihá na Misa di Santa Teresita.

Three days that will long be remembered by the Catholic laity of Aruba are Nov. 12, 13, and 14 when the sacred Relic of Our Blessed Lady of Coromoto visited the Island. The Relic, which is deep in the history of the Roman Catholic Church in Venezuela, was brought to Aruba for the first time by Msgr. Benitez and Msgr. Rincon. Thousands lined the streets as the Relic journeyed from church to church throughout Aruba. In many instances lines of cars were kept at a standstill due to the tremendous number of people who came to see — to worship. At each point of visit, the churches were filled while people stood outside waiting to enter. Some parishioners patiently waited hours to see the result of a religious miracle that occurred three centuries ago — the Relic of Our Lady of Coromoto.



At San Pedro Hospital, the Sisters of St. Dominic stand at the main entrance waiting for the arrival of the Relic at their hospital. Na Hospital San Pedro, Socruan di Ordeu di San Dominico ta pará na entrada mayor di hospital wardando yegada di e Reliquia.



A parishioner of St. Theresa's Church scene was repeated many times i...  
Cu parroquiano di San Nicolas, enscena aki a worde repiti vari...



Crowds like the one pictured lined the streets of San Nicholas waiting for the arrival of the holy relic at St. Theresa's Church. Multitudnan di hende manera esun ariba e retrato aki a yena cayanan di San Nicolas wardando yegada di e Santa Reliquia na Misa di Santa Teresita.



This scene in front of St. Francisco Church was repeated many times at different Catholic churches as people waited to see the Relic. E enscena aki dilanti di Misa di San Francisco a worde repiti varios vez na tur parroquiano ora hendenan tabata warda pa mira e Reliquia.



While in Aruba, the sacred piece these children stood in reverence be...  
Mientras na Aruba, e Reliquia a ha muchanan aki tabata pará den vene...

LADY OF COROMOTO



Faithful Greeted Relic at Stadium

Thousands of the Island's faithful were in attendance at the official reception for the Relic of Our Lady of Coromoto at Wilhelmina Stadium following its arrival in Aruba.

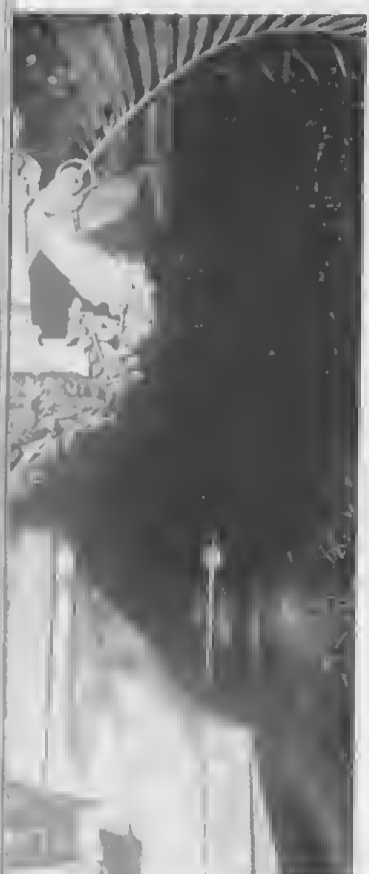
Miles di debotonan di e isla tabata wardando recepcion oficial di e Reliquia di Nuestra Senjora di Coromoto na Wilhelmina Stadion despues di su yegada na Aruba.

Tres dia cu lo worde recorda hopi tempo den memoria di pueblo catolico di Aruba ta dia 12, 13 y 14 di November ora e Reliquia Sagrada di La Virgen di Coromoto a bishita Aruba. E Reliquia, cu ta worde profundamente honra door di Catoliconan na Venezuela, a worde treci Aruba door di Msgr. Benitez y Msgr. Rincon. Miles di hende tabata para na fila den cayanan mientras e Reliquia tabata pasa di misa pa misa den henter Aruba. Cantidad di veces linea grandi di auto mester a para pa motibo di e cantidad tremende di hende cu a bini pa mira — pa reza. Na cada punto di bishita, misanan tabata yen, mientras un multitud tabata para pafor ta warda. Algun parroquiano a warda oranan largo pa mira resultado di un milagro religioso cu a socede tres siglo pasa — E Reliquia di La Virgen di Coromoto.



Fr. Burgemeester of St. Francisco Church carried Relic into stadium followed by Msgr. Benitez and Msgr. Rincon, both of Venezuela.

Pastoor Burgemeester di Oranjestad a carga e Reliquia drenta Stadion, sigui pa Msgr. Benitez y Msgr. Rincon, ambos di Venezuela.



ter of this beautiful piece. tro di e obra bunita aki.



the relic in adoration. This Churches through the Island. e Reliquia den veneracion. E cu tur misanan ariha Aruba.



Long processions wended their way through the streets of San Nicholas as the religious piece was taken to St. Theresa's Church. Procecionnan incluyendo homber, muber y mucha a fila solemnemente den cayanan di San Nicolas ora e Reliquia a yega.



to San Pedro Hospital where statue of Our Lady of Coromoto. ita na Hospital San Pedro unda e magen di La Virgen di Coromoto.



Pictured before departure are Fr. Maassen, Fr. Soto, Fr. Fick, Msgr. Rincon, Fr. de Valk, Msgr. Benitez, and Fr. Burgemeester. Ariba e retrato nos ta mira Pastoor Maassen, Pater Fick, Msgr. Rincon, Pastoor de Valk, Msgr. Benitez, y Pastoor Burgemeester.



Following the official reception at the stadium, the Relic was taken to Oranjestad where it was worshipped at St. Francisco Church.

Despues di e recepcion oficial na Stadion, e Reliquia a bai Oranjestad, na unda el a worde exhehi y honra den Misa di San Francisco.

# Educational Consultants To Visit Vocational School

Every year during the Christmas vacation, the instructors of the Lago Vocational School participate in an institute. This year the institute will be conducted by two of the foremost educational consultants in New York. The consultants are Dr. Ted D. Rice, head of the Department of Junior High School and Secondary Education at New York University, and his wife, Dr. Chandos Reid, former assistant professor of Education at Teachers College, Columbia University, who is currently engaged in private educational consultant work.

The two outstanding educators will arrive Friday, Dec. 21. They will observe the Lago Vocational School in action the following Saturday and Monday to familiarize themselves with refinery needs as related to the Vocational School curriculum. Dr. Rice and Dr. Reid will also visit the Aruba Technical School. From Thursday, Dec. 27 to Thursday, Jan. 8, the two educators will conduct the institute. The following day they will be at the Lago Colony School.

Dr. Rice has gained national prominence through his leadership in the educational field, writings and consultant services. He began his professional life as principal of a high school in Colorado. He later joined the staff of the Denver Public Schools. While in Denver he took the leadership of that city's participation in the Eight Year Study. Dr. Rice left Denver in 1939 to take an instructorship at Northwestern University. While at Northwestern he received his doctor's degree in 1943. He later became a member of the staff of the Michigan Secondary School Study and director of the Michigan Citizenship Study. In 1945 he went to Oklahoma City where he held a dual position as Coordinator of Instruction in the Oklahoma City Schools and professor of Education at Oklahoma A & M College. In 1947 he went to New York University as professor of Secondary Education.

### Dr. Reid

Dr. Reid is well-known for her leadership in curriculum work throughout the United States. She is the author of several texts on curriculum development and has gained considerable recognition for her work as a workshop leader on classroom techniques and the use of educational materials. Dr. Reid began teaching in Colorado. She also taught in Denver and participated in the Eight Year Study. She received her doctor's degree at Northwestern University in 1943. While at Northwestern she supervised student teachers in the teaching of social studies. She returned to Denver after teaching at Northwestern and became supervisor in the Department of Instruction. In 1946 she went to Columbia University

where she participated in the Horace Mann Institute.

She later took a position at Columbia's Teachers College which she resigned this year to do private consultant work.

## Handicraft Exhibit To Open Dec. 11

The Aruba Tourist Committee together with the Working Committee, will officially open Aruba's first handicraft exposition Thursday, Dec. 11. The opening will be held at 5 p.m. in the exhibition area of the Flamingo Room at 12 Lyoyd G. Smith Boulevard in Oranjestad.

The exhibition will be open daily following the official opening from 9 to 12 noon in the morning and from 5 p.m. to 9 p.m. Over 100 entries have been received including projects such as oil paintings, water colors, pastel paintings, metal etchings, leather work, wood carving, embroidery, stitching, applique work, color printed dressed, neckties, shell work, and art objects.

The exhibits are work of top quality and craftsmanship. Children's handicraft exhibits will also make up part of the exposition. Visitors may buy articles or order them. As a special attraction, there will also be an exhibition of photographs taken in Aruba. These photographs will not be eligible for prizes.

Cash prizes will be awarded for the three best pieces in each group. Prizes will be awarded on the evening of Dec. 18. Two color films of Aruba taken by Dr. Robert Turfboer will be shown Sunday, Dec. 14 and Wednesday, Dec. 17 in the Flamingo Room.

The bar of the Flamingo Room will be open during the exposition. On the opening night there will also be music.

### Return Your Cards

When you receive your Family Tour invitation card and if you desire a family visit, fill it out and return it immediately.

## Paseo pa Familiarian

(Continua di pagina 1)

chikito. E sorto di zapato aki lo ta mas comfortable durante e paseo.

*P — Com invitacionnan ta worde mandá afor?*

C — Invitacionnan ta worde mandá pa tur empleadonan cu un medio di nan departamento. E secuencia cu ta worde usá ta worde tumá for di lista di payroll.

*P — Tin mas cu uno den mi familia cu ta traha cu Lago y nos tur a haya invitacion, kiko nos mester haci nan?*

C — Si ho no tin mucho familia, yena un invitacion solamente cu nomber di tur bo familiarian y mande'le na Departamento di Relaciones Publico mes ora. No preocupá cu e otro invitacionnan. Si bo tin un familia grandi, bo por parti nan door di pone nan nomber ariba diferente carchi, dependiendo ariba e departamento cu nan ta desea di bishita.

*P — Cual idioma lo worde usá durante e paseo den cual mi familiarian ta participa?*

C — Bo familia lo participa den un paseo cu ta usa e idioma cu bo familia ta prefera. Tin un espacio ariba bo carchi di invitacion cu ta puntra preferencia di idioma di bo familia. Check e idioma cu bo familia ta prefera — Holandes, Papiamentu, of Ingles.

*P — Com mi por sabi ki ora mi familia mester bai na e paseo?*

C — Departamento di Relaciones Publico lo manda bo un carchi notificado ho di fecha y ora cu pasco pa bo familia ta cai.

*P — Mi por bai den e paseo hunto cu mi familia?*

C — Si bo ta na vacacion of bo ta un trahador di warda cu ta liber, bo por haci henter e paseo cu bo familia. Bo no por tuma tempo liber for di trabao regular pa haci e paseo. Sin embargo, bo por participa den paseo hunto cu bo familia ora nan bishita e departamento unda bo ta traha. Ora cu ta posible, un bishita cortico lo worde areglá na un lugar combiná mutuamente unda hefenan inmediat di empleadonan lo ta presente pa duna bienvenida y encontra e familiarian.

*P — Kiko mi mester yena ariba mi carchi di invitacion?*

C — Bo mester yena bo number di ficha, titulo di trabao, departamento, ofishi di division, foreman. Bao di e espacio pa e informacion aki, check si bo familia por ta presente of no y preferencia di idioma. Si bo familia por ta presente, yena nan nomber den e espacio pa e obheto.

*P — Por ta posible pa mi familia haci un paseo na un fecha mas laat si ta imposible pa nan bini awor?*

C — Si bo familia no ta aki, of pa cualkier otro motibo ta imposible pa nan haci e paseo awor, anto nan lo por haci e paseo na un fecha mas laat. Ora bo ta yena bo carchi, haci un nota ariba e carchi cu bo familia no por participa den e paseo awor, pero lo gusta di bini despues. Carchi di bo familia lo worde wardá y re-listá na un fecha subsecuente. Ta deseo di Lago pa laga tur familiarian bishita refinaria awor of na un fecha mas laat ora ta conveniente pa nan. Un punto importante pa recorda, sin embargo, ta cu hasta si bo familia lo no por haci e paseo awor, manda e carchi inmediatamente na Departamento di Relaciones Publico pa nan haci areglonnan necesario.

## Still at It

Cliff Monroe, former committee coordinator here and by his coaching activities one of those most responsible for basketball's popularity in Aruba, still keeps his connection with the court game. From here Cliff went back to the University of Texas for advanced study, then took a job with Dupont at Newark, Delaware, where he is in the Engineering Dept. Control Division. A clipping from the Dupont publication there tells of a six-team basketball league starting up, from which a top team will be selected to represent the company in the Dupont League. And who is to be coach of the top team? Who else but Cliff.



# Seventeen Teams Competing In Aruba Basketball League

Seventeen teams are competing in the Aruba Basketball League for the 1952-1953 season which got underway Tuesday evening, Nov. 25. Playing on the Lago Heights, Caribe Club, and Lago Colony, 12 teams played on the opening night before enthusiastic crowds at all locations. Opening night winners were Antilliana, Chinese Club A, RCA, Juliana, St. Thomas Boys, La Salle Boys and Lago High School A.

The highest score on the opening night was turned in by Lago High School in its 53-20 victory over La Salle. The Chinese Club A took up where it left off last year with a close 33-31 win over Aruba Juniors. The Chinese Club is the league's defending champion having beaten Lago High School in the final game last season. Two other games were decided by two points Nov. 25. Antilliana edged Chinese B 11-9 and La Salle Boys defeated Lago High School B 30-28. In other games, Caribe defeated Tivoli 32-13 and Juliana won over A.T.S. 26-12.

Resounding upsets marked the second round of play in the Association's league. Two of the favorites went down in defeat. Caribe turned in the biggest upset when they displayed both offensive and defensive ability in completely outclassing the Chinese Club A 43-15. Lago High School A lost its first game of the league to RCA by the score of 48-44. Other scores were La Salle Boys 21, Marines 19; Aruba Juniors 31, La Salle A 25; Chinese Club B 23, Carlton Boys 12. Lago High School B 26, St. Thomas Boys 3.

At a meeting held Oct. 31, Simon Geerman of the Shipyard Office was elected president of the Aruba Basketball Association. Other officers elected were Fr. Franciscus, vice-chairman; Fr. Theodorus, secretary; J. M. Downey, treasurer, and E. Brion, commissioner. Prior to the opening of the league, the Association held a number of meetings and also conducted a clinic for players, coaches, and officials. Over 100 attended the clinic including Association members and nine referees.

### Floor Work

Under the direction of Mr. Downey, the Lago High School squad went through various set plays and also demonstrated different types of common fouls. Techniques of basketball were also demonstrated and rule changes explained.

All games start at 7:30 p.m. Seven teams make up the A League. The teams are Chinese Club, RCA, Caribe, Tivoli, La Salle, Lago High School, and Aruba Juniors. The B League is composed of the Chinese Club, Juliana, St. Thomas Boys, Marines, La Salle Boys, Lago High School, St. Augustine, Carlton Boys, A.T.S., and Antilliana.

The schedule for the remaining weeks of December is as follows: Dec. 9 at Lago Heights, Antilliana vs A.T.S. and Tivoli vs Aruba Juniors; at Caribe, St. Thomas Boys vs La Salle Boys and Caribe vs La Salle A.

Dec. 12 at Lago Heights, Chinese Club vs La Salle Boys and Chinese Club A vs La Salle A; at Caribe,

Carlton Boys vs Antilliana and RCA vs Caribe; at Lago Colony, Marines vs Lago High School B and Aruba Juniors vs Lago High School A.

Dec. 16 at Lago Heights, Marines vs Antilliana and Tivoli vs La Salle A; at Caribe, St. Augustine vs Juliana and Chinese Club A vs RCA; at Lago Colony, Lago High School B vs Carlton Boys and Tivoli vs Lago High School A.

Dec. 19 at Lago Heights, Chinese Club B vs St. Augustine and Chinese Club A vs Tivoli; at Caribe, La Salle Boys vs Juliana and La Salle A vs RCA.

## NEW ARRIVALS

**November 13**  
FARRELL, Matthew W. - M. & C. Youth: A daughter, Jeannette.  
DUBERO, Jose A. - Utilities: A daughter, Regina Maria.

**November 14**  
STOKES, Robert H. G. - Lago Commissary: A daughter, Mercedes Yolanda.  
HAAKMEESTER, Herman F. - Lago Police: A son, Johannes Abraham Stefan.  
HECKER, Charles M. - I.O.F.: A daughter, Abba Marina Genovova.

**November 15**  
MCKENZIE, Fitzgerald - M. & C. Pipe: A son, Gertwin Alexander.  
WERNET, Francisco - Ind. Rel. Dept.: A daughter, Lucia Marina.

**November 16**  
CROES, Ceelio - T.S.D. Lab. No. 1: A daughter, Elvia Rufina.  
FRANK, Rogio E. - T.S.D. Eng.: A daughter, Raynel Rosa.  
SATENEY, Paul - M. & C. Youth: A son, Matheson Vincent.

**November 17**  
RICHARDSON, Ebenezer - Esso Trans.: A daughter, Candice Edgema.

**November 18**  
GEORGE, Carlyle D. - T.S.D. Lab. 2: A daughter, Yvette Valerie Carlyn.  
SEMELER, Marcelo - Marine Wharves: A daughter, Filomena Maxima.  
BAPTISTE, Norbert C. - T.S.D. Eng.: A son, Clement Clive.

**November 20**  
HENRIQUES, Pablo - M. & C. Storehouse: A son, Mario Felix.  
HENRIQUEZ, Leandro A. - Medical: A daughter, Cynthia Marjorie.  
SEMELER, Andries - Cracking Plant: A son, Edwin Roland.

**November 21**  
BART, Emerto V. - I.O.F.: A son, Silvio Roloff.  
TROMP, Venancio - M. & C. Instrument: A son, Juan Tito.

**November 23**  
DA BREO, Neville P. - Marine Office: A daughter, Karla Ingrid.

**November 24**  
TROMP, Leopoldo - Cracking Plant: A son, Frederic Leopold.

**November 25**  
DINATO, Eleuterio - Accounting: A daughter, Christina Margareta.  
ANDERSON, Cyril S. - Lago Police: A daughter, Vanda Cynthia.

**November 26**  
BLVDEN, Elbert S. - M. & C. Pipe: A son.



Photo by Bob Lloyd

CONCERT PIANIST: Mrs. Bodil Frolund recently thrilled an Esso Club audience with a piano recital recently. Mrs. Frolund, a concert pianist who has given performances in Europe, United States and South America, exhibited the style which has made her a leading artist. Co-featured on the program was the Dutch Police Choir. The members of the choir were enthusiastically received for their renditions in Dutch and English.

CONCERT DI PIANISTA: Sra. Bodil Frolund recientemente a divertí un audiencia den Esso Club cu un recital di piano. Sra. Frolund, un pianista cu a duna concerto na Europa, Estados Unidos y America del Sur, e demonstra e style cu a hacie'le un artista di fama. Tambe ariba programa tabata Koor di Poliznan.



NEW COMMITTEE: Here's your new Lago Sport Park Board. Following the recent election, the new committee started planning activities. Pictured are, left to right, Fred Paris, Secretary M. Reyes, J. LaCruz, M. Kock, C. A. Brown, R. E. A. Martin, Juan Briezen, A. Geerman, Damian Tromp, H. deVries, and H. S. Figueira.

COMISION NOBO: Esaki ta e Junta nobo di Lago Sport Park. E comision noba aki a cuminsa actividadnan di planacion despues di eleccion reciente. Ariba e retrato ta, di rohe pa drechi, Fred Paris, M. Reyes, J. La Cruz, M. Kock, C. A. Brown, R. E. A. Martin, Juan Briezen, A. Geerman, Damian Tromp, H. de Vries, y H. S. Figueira.

## Lago's Reception Center Exhibits The Biggest Photograph in Aruba

One of the novel sights to be seen by visitors to Lago's new Reception Center is the largest photograph in Aruba. One continuous photograph made from a single negative, the picture stretches six feet across the wall above the soft-drink bar at the Center and is nearly three and one-half feet high. The photograph is a scenic view of the refinery looking northwest from the Esso Club.

Taken with an odd, long-focus lens that was manufactured before the turn of the century, the picture gives an impression, as one visitor said, of putting the refinery "right in the viewer's lap." Made especially for the space where Lago families can now see it, the out-size photo was months in the making — most of the time being taken up in planning and in ordering the necessary supplies.

Many gremlins raised their unphotogenic little heads during the production of the photo and for the benefit of photography fans; here's the story on how the picture was made.

The first bug-bear encountered in making the mural-size photograph was Aruba's tradewinds that kept shaking the camera with its long blows stretched out nearly full length. Even a slight amount of shake during the exposure would cause the picture to come out blurred and useless. The wind was outmaneuvered when the photographer used his car as a wind-break. He jockeyed his car into the spot from which he wanted to take the picture, removed the back seat, set up the camera within the car and rolled up the windows on the windward side of the car.

"It was hot," said the photographer, "but it worked fine. The negative came out sharp and clear."

Getting the negative was one thing. Making a print big enough to fill the wall space over the soft drink bar was quite another. The print — nearly 40 times as large as the usual size picture made in the Esso News darkroom — had to be printed and developed in one piece. This called for a lot of distance between the enlarger and the paper, and the ceiling in the Esso News printing room was too low for the the job.

### Enlarger Dismantled

So the enlarger was dismantled and laid on its side on a table in the studio room next door to the printing room. This gave the required degree of enlargement, but there was no way of keeping stray light out of the studio. By working at night and keeping the doors closed as protection against headlights of passing cars, the studio worked out well as an improvised printing room.

A big roll of photographic paper was unrolled and taped in position on the studio wall. It took two men to make the exposures (holding back the light from this portion, burning in the light on that portion) so that the picture would come out evenly printed.

The big print was processed in the darkroom sinks directly, as no trays are made that are big enough for the



INSTALLED: Hung above the refreshment bar at the Reception Center, the "Big Print" is seen by E. Fung-A-Fat, left, and Mrs. Joyce Lawrence.

COLGÁ: Colgá ariha e bar di refresqueria na Centro di Recepcion, e "print grandi" ta worde mirá door di E. Fung-A-Fat, handa robez y Sra. Jayce Lawrence.



OPERATION DUNK: Photographers Brodine and Rajroop dunk print in the big darkroom developing-sink filled with 20-gallons of developer solution.

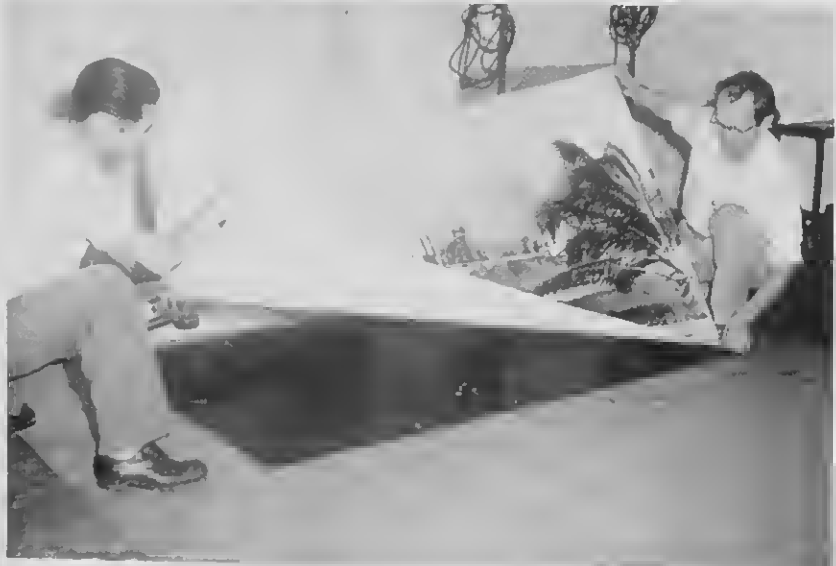
DEN PROCESO: Fotografo Brodine y Rajroop ta hinca e print den e sink grandi den e cuarto obscuro, cu ta contene binti galon di solucion pa desaroya film.

job. The picture was dried by placing it between blotters on an improvised table and placing weights on the print to keep it flat.

By that time the opening day for the Reception Center was rapidly drawing near, so the picture had to be hung in a matter of hours. A special mounting glue was made by TSD Laboratory No. 3 personnel, and a special piece of masonite was cut to exact dimensions by the Carpenter Shop, and the print was carefully mounted on the masonite using the special glue. When mounted, the

print was again dried and then carefully worked over by the photographers to remove the inevitable white spots caused by minute specks of dust which settle on the negative during enlargement.

Next, Zone 3 personnel, working on short notice, designed a gumwood frame which was built on equally short notice by the Carpenter Shop. The Zone 3 men then installed the picture in the Reception Center where the biggest photograph in Aruba can be seen by everyone who visits the Reception Center.



EASY DOES IT: When print hits glue, it's down to stay, so Sixtro Feliciano gingerly keeps one end clear as other end is eased into place. TRAHA CU ATENCION: Ora e print coi e lijn, e no ta lanta mas, asina Sixtro Feliciano ta tene un banda los cu masha cuidao mientras e ta pone e otro banda na lugar.



SPOTS OUT: Josey de Cuba, left, aids photographer Norman Singh remove all traces of spots and blemishes before big print is hung at Center. KITA MANCHA: Jose De Cuba, banda robez, ta yuda fotografo Norman Singh pa kita tur manchanan promer cu e print grandi worde colgá den Centro di Recepcion.

## Portret Mas Grandi Na Aruba den Reception Center

Un di e vistanan novel cu bishitantenan na Centro di Recepcion nobo di Lago por mira ta e portret mas grandi na Aruba. Un retrato continuo trahá for di un solo negativo, e portret ta cubri seis pia di e muraya ariba bar di refresqueria den e Centro mientras e tin un altura di casi tres pia y mitar. E retrato ta un vista artistico di refinaria mirando noordwest for di Esso Club.

Sacá cu un lens bieuw, long-focus cu a worde trahá promer cu principio di e siglo aki, e portret ta duna un impresion, manera un bishitante a bisa, di pone henter refinaria "den scoochi di e persona cu ta para waak e portret." Trahá specialmente pa e espacio unda familiarnan di Lago por mire awor, e portret di tamanjo excepcional a tuma varios luna promer cu el a bini cla — mayoría di e tempo a worde tumá pa planeamento y encargamento di e articulonan necesario.

Pa informacion di amantenan di fotografia nos ta duna un relato cortico aki tocante e modo den cual e retrato a worde trahá.

Di promer controverso grandi tabata e biento di Aruba cu tabata sugudi e camera henter ora. Hasta un tiki movicion durante e exposion lo causa e portret di sali kimá. Sinembargo, e biento no a causa mucho dificultad mas despues cu e fotografo a usa su auto pa wante. El a pone su auto na e lugar for di unda el tabata kier a saca e portret, a kita e sienta di atras, a pone e camera den e auto y a hiza e glasnán di e auto na banda cu hienta ta supra.

"Tabata haci calor," e fotografo a bisa, "pero e idea tabata bon. E negativo a sali skerpi y cla."

Hayando e negativo tabata un cos. Trahamento di un print bastante grandi pa cubri e espacio di muraya ariba e bar di refresqueria tabata henteramente un otro cos. E print — casi 40 vez mas grandi cu e retratonan di tamanjo regular cu ta worde trahá den studio di Esso News — mester a worde geprint y desaroyá den un pida. Esaki tabata demanda hopi distancia entre e "enlarger" y e papel, y e plafond den cuarto di print di Esso News tabata mucho abao pa e trabao.

### Enlarger Desmantelá

Asina e enlarger a worde desmantelá y poni ariba su handa den cuarto di studio banda di e cuarto di print. Esaki a duna e grado di aumento necesario, pero no tabatin un medio pa tene e exceso di claridad for di den e cuarto. Trahando anochi y teniendo e portanan cerrá como protection contra luznan di autonan cu ta pasa, e studio a haci bon uso como un cuarto di print improvisá.

Un rol grandi di papel di portret a worde habri y poni na posicion ariba muraya di e studio. A tuma dos homber pa haci e exposion, kitando claridad for di banda aki, poniendo luz ariba otro banda asina cu e portret lo sali geprint pareuw.

E print grandi a worde procesá directamente den "darkroom sinks" como no tin baki cu ta bastante grandi pa e trabao aki. E portret a worde secá door di ponele entre vloei ariba un mesa improvisá y poniendo peso ariba e print pa tene flat.

Pa e tempo aki fecha di habrimiento di Centro di Recepcion tabata acercando rapidamente, asina cu e retrato mester a worde colgá den un cuestion di algun ora. Un sorto di lijn special a worde trahá door di

personal di Laboratorio No. 3, y un pida special di masonite a worde cortá den dimension exacto door di Carpenter Shop, y e print a worde montá cuidadosamente ariba e masonite usando lijn special.

Ora montá, e print a worde secá atrobe y despues cuha cuidadosamente door di e fotografonan pa move e spatnan blanco inevitable causá door di pidanan di stof cu a para ariba e negativo durante printmento.

Despues, personal di Zone 3, trahando apresuradamente, a designa un frame di gumwood cu a worde trahá cu mes tanto apresura door di Carpenter Shop. Despues trahadonan di Zone 3 a instala e retrato den Centro di Recepcion, unda e retrato di mas grandi na Aruba por worde mirá awor door di tur hende cu bishita e Centro di Recepcion.

## J. Emers ta Tuma Retiro; Un di Promer Empleadonan di Lago

Un di promer empleadonan di Lago, J. C. (Chris) Emers di Marine Wharves lo tuma retiro dia 1 di Januari 1953. Sr. Emers lo tuma retiro despues di 27 anja y 4 luna di servicio. El ta uno di e ultimo empleadonan cu a cuminsa traha tempo cu Lago no tabata nada mas sino algun edificio enfrente di waaf, y kende, durante anjanan di servicio fiel a yuda Lago bira uno di e refinarianan mas grandi na mundo.

Sr. Emers a nace na Bonaire. El a cuminsa su servicio na Juli 1925 como "second mate" ariba tanqueronan cu ta trafica for di Oranjestad. E tempo azeta tabata worde treci for di Maracaibo cu Lake Tankers, descargá den un tanquero di deposito for di unda e crudo ta worde gepomp na bordo di tanqueronan cu destino pa oceano. El a laga su trabao como "second mate" pa hini terra na Januari 1926 como un boatswain na Marine Wharves. Na tempo aki azeta tabata worde descargá na un pier — e pier hieuw di fosfato cu Lago e compra na 1924.

Den e dianan aki trabao rond di waaf tabata hopi pisá. Sr. Emers ta gusta conta com nan tabata traha e tempo. Segun Sr. Emers tur cos mester a worde cargá. Sr. Emers a conta cu si e hombernan mester di hose, nan tabata bai Storehouse - treciele ariba nan shoulder. Sr. Emers a yuda carga hosenan grandi over di dek di un bapor pa conecte na valve ariba un otro bapor. Den tempunan promer, cu facilidad limitá, bapornan mester a mara canti di otro.

Un storia favorito di Sr. Emers ta tocante descargamento di un compresor di 7 ton. El tabata un di e mas di menos 40 hombernan cu a yuda baha e anquina pisá for di dek di un bapor cu nan.

Na Juni 1932 el a bira "first boatswain". Mas despues el a bira un "tradesman first class" y luego corporal A. Na Mei 1946, el a bira subforeman - Docks di Marine Wharves.

Sr. Emers tin intencion pa laga Aruba banda di April of Mei 1953 pa bai Estados Unidos. Sr. Emers ta un ciudadano di Estados Unidos door di naturalizacion.

## Lago Sport Park Board Ta Suplica Registracion Pa Torneo di Cricket

Tur captains di cricket ta worde suplica pa registra nan team pa e proximo competicion di cricket. E fecha final pa entrada ta Diasabra, 27 di December. Registracion por worde haci cerca C. A. Brown, Instrument D partment; Damian Tromp, secretario di Lago Sport Park Board, Executive Office, of cerca Henry M. Nassy, Departamento di Relaciones Publica, B.Q.3

Arreglonan y listonan di e competicion anual di cricket lo worde anuncia despues di dia 27 di December.

### Return Your Cards

When you receive your Family Tour invitation card and if you desire a family visit, fill it out and return it immediately.

# Completes Service



RETIREMENT HONOR: R. Robinson of the Marine Department was honored recently at a retirement luncheon. Mr. Robinson retired after more than 24 years' service. With him are, left to right, Capt. W. L. Thomas, D. P. Smith, Capt. J. Fernando, K. MacLeod, P. A. MacGregor, and Mr. Robinson.

HONOR DI RETIRO: R. Robinson di Departamento di Mariba a worde honra recientemente cu un comida di despedida. Sr. Robinson a laga servicio di Compania despues di mas cu 24 aña di servicio. Hunto cu ne ta, di robez pa drechi, Capt. W. L. Thomas, D. P. Smith, Capt. J. Fernando, K. MacLeod, P. A. MacGregor y Sr. Robinson.



## E Chacal y Tempo di Secura

Un bialha tabata reina un tempo di masha tanto segura y cantidad di bestia tabata muri di sed. Tabata e tempo cu animalnan tabata liba hunto den publico y tabata por a papia cu otro, y ora cu e tempo di segura a pasa e Leon a yama tur e animalnan hunto y a bisa cu nan mester busca un medio pa percursa pa no socede mas loke a pasa e anja aki.

Por fin, despues di hopi discusion, e Chacal y e Hyena a propone pa nan un yuda otro y coba e tanki asina grandi cu por wanta awa durante henter e proximo periodo di segura.

Esaki tabata parece un plan sabi, y su siguiente dia mes e animalnan a bini pa coba e buraco.

Nan a combini di coba pa beurt. Como e Hyena y e Chacal a traha e plan, nan a combini pa e Hyena coba pa di promer y e Chacal pa di ultimo. Pero ora turno di e Chacal a yega, nan no por a haye ningun camina. E tanki tabata cerca cla, y e otro nan a dicidi pa sigui coba y cabele sin e Chacal. Poco tempo despues awa a cuminza yobe, y pronto e tabata yen di awa limpi y dushi. Anto e animalnan a traha un regla cu ningun otro sino esnan cu a yuda coba e tanki lo ta permiti pa bebe awa na dje.

E Chacal tabata scondi den mondi y a tende tur loke e otro animalnan a bisa, pero e siguiente mainta el a bini hopi tempran y a bebe mes tanto awa cu e tabata desea. Tur mainta, promer cu ningun otro tabata ey banda, el a sigui haci asina, y despues di poco tempo el a bira mas tribi y a dal un banjo den e tanki, y e awa tabata yen di lodo ora e otro animalnan a bin bebe awa.

"Kende a haci esaki?" e Leon a puntra.

"Kende a haci esaki?" e Leopard a puntra.

Ningun hende tabata sabi.

### Plan

"Mi sabi kiko nos por haci," e Tortuga a bisa. "Tapa mi casca cu was pa haci'e pega, y lo mi keda henter anochi na e tanki y coi e bandido."

Asina a bin socede cu nan a tapa casca di e Tortuga cu was, y el a bai sinta canto di awa pa mira kende ta comete ofensa. El a hinca su cabez y su rabo y su pianan den su casca, asina cu el a keda parece un piedra plat cu color maron. Despues di warda henter anochi, el a sinti un movicion den e matanan. El a lastra bai te na extremo canto di awa, hinca su pia y eabez den su casca, y a keda mas keto cu un piedra.

Despues e Chacal a canna bin den direccion di e tanki; manera pa ase-

gura cu ningun hende tabata na warda el tabata waak rond cuidadosamente.

"Esta un piedra conveniente," el a bisa, y el a pone su dos pianan di adilanti ariba concha di e Tortuga y a saak su cabez pa bebe. Pero mes ora cu el a haci asina el a ripara cu el tabata pega.

"Ow! Ow! Laga mi bai! Esaki ta un triki bajo!" e Chacal a grita. "Bo no ta e unico cu sabi com ta hunga triki," e Tortuga a bisele, y el a cuminza move ta bai.

E Chacal tabata manda skop com duro cu el tabata por cu su pianan di atras, pero despues di algun rato tur dos tambe tabata pega.

### Chacal Pega

E Chacal a morde e casca mes duro cu el tabata por, y su cachete a keda pega duro na dje. Asina e Tortuga a sigui bai cu ne te ora nan a yega na cas di e Leon y e Tortuga a conta com el a coi e ladrón.

Tur e animalnan, ora nan a tende e noticia, a reuni hunto pa mira e Chacal den su cautividad miserable, pero ningun tabata sinti duele pe. Tur tabata bisa cu el mester muri como castigo pa su maldad.

"Lo bo biba te manjan," e Leon a bisa, "y nos lo duna bo un favor: bo por escoge na cual modo bo ta desea di muri."

Tur e animalnan a bini pa mira ejecucion di e Chacal, y e Hyena a worde nombra como bordugo.

"Bo a decidi caba com bo kier muri?" e Leon a puntra.

"Un vez mi a mira un macaco mata un raton," e Chacal a bisa, "door di draai e rond na su rabo y dal e contra un palo. Mi ta kere cu lo mi prefera pa muri asina."

"Masha bon," e Leon a bisa.

"Masha danki," e Chacal a contesta. "Y si mi por tin e libertad pa propone algo, permiti mi pa bisa cu e otro animalnan lo ta mas salvo si nan sinta mas leuw posible. Sino, ora e Hyena laga mi bai, mi por dal un di nan envez di e palo, y esaki lo ta inafortunado."

## Cricket Tournament Entries Requested By Sport Park Board

All cricket captains are requested to register their teams for the forthcoming cricket competition. The deadline for entries is Saturday, Dec. 27. Registration may be made with C. A. Brown, Instrument Department; Damon Tromp, secretary of the Lago Sport Park Board, Executive Office, or Henry M. Nassy, Public Relations Department, B.Q. 3.

Arrangements and schedules of the annual cricket competition will be announced following the Dec. 27 deadline.

## New Sports Weekly To Start Tuesday, Dec. 9

Beginning Tuesday, Dec. 9, the weekly sports paper, "Spar", will make its entrance in the newspaper field. The sports paper, which will contain 12 pages, will be about 40 centimeters in length and five columns wide. World-wide sports activity will be covered with emphasis on sports in Aruba and throughout the immediate area. "Spar" will also use the wire facilities of local agencies as well as Reuters and the Dutch A & P service. The paper will be printed in two colors and in three languages — Papiamentu, Dutch, and English. The name of the weekly is derived from "Sports in Aruba".

### Triki

E Chacal sabi a warda algun di e manteca cu el a haya cu camu camu, y el a hunta henter su rabo cu ne, asina e e tabata slip mesco cu un klompi di manteca.

E Hyena a coi e Chacal firme na su rabo y a cuminza zwaai e rond cu tur su forza. Pero mas duro e zwaai, mas tanto e rabo tabata slip for di su man. Di ningun manera e Hyena por a sigui wante'le, y promer cu e tabata sabi kiko a socede, e Chacal a bai for di su man y a corre bai. E Hyena mes cu a laga bai asina di repente a perde su balanza y a bai dal contra un palo. Y e otro animalnan tabata asina sorprendá cu ningun di nan a cuminza corre su tras sino te ora e tabata hopi leuw ta bai.

Nunca mas e Chacal a bolbe pa molestia e awa den e tanki. Hopi tempo despues cu tur cu a yuda cobe'le a muri caba, ainda tur animalnan den mondi tabata conoce, y nunca e tabata seco, ni den e tempo mas calor. Pero nunca Tortuganan a lubida com e Chacal a bin horta awa for di den e tanki, y si bo bai ey banda avor, probablemente lo bo haya uno di nan na canto di awa, wardando pa ningun hende mishi cu e awa.

## Consultante Loucativo lo Disha Vocational School

Tur anja durante vacacion di Pasco, instructornan di Lago Vocational School ta participa den un curso. E anja aki e curso lo worde teni door di dos di e consultanten educativo mas prominente na New York. E consultanten ta Dr. Ted D. Rice, hefe di e Departamento di Junior High School y Educacion Secundario na Universidad di Nueva York, y su esposa, Dr. Chandos Reid, antes profesora asistente den Educacion na Teacher's College, Columbia University, kende

actualmente ta haci trabao privado den consultacion educativo.

E dos educadornan sobresaliente lo yega aki Diabierna, 21 di December. Nan lo observa Lago Vocational School na accion e siguiente Diasabra y Dialuna pa familiariza nan mes cu necesidadnan di refinancia en relacion cu plan di estudio di e school. Dr. Rice y Dr. Reid lo haci un hishita na School di Ofishi na Oranjestad tambe. Di Diasabra, 27 di December te Diahuebes, 8 di Januari, e dos educadornan lo tene e curso. E siguiente dia nan lo ta na Lago Colony School.

Dr. Rice a obtene prominencia nacional pa motibo di su meritonan den terreno di educacion, escritura y servicion consultativo. El a cuminza su carera profesional como principal di un high school na Colorado. Despues el a asocia su mes cu personal di Denver Public Schools. Mientras na Denver el a tuma guia di participacion di e ciudad aki den Eight Year Study. Dr. Rice a laga Denver na 1939 pa tuma un puesto como instructor na Northwestern University. Mientras na Northwestern el a recibí su doctorato na 1943. Despues el a bira un miembro di staff di Michigan Secondary School Study y director di Michigan Citizenship Study. Na 1945 el a bai Oklahoma City unda el tabata tene un posicion duo como Coordinador di Instruccion na schoolnan di Oklahoma City y profesor di Educacion na Oklahoma A & M College. Na 1947 el a bai Universidad di Nueva York como profesor di Educacion Secundario.

### Dr. Reid

Dr. Reid ta bon conocí pa su fama den trabao di planan di estudio den henter Estados Unidos. El ta escritora di varios texto tocante plan di estudio y nan desaroyo y a mercee considerable reconocimiento pa su trabao como un lider den tecnico den klas y uso di material educativo. Dr. Reid a cuminza duna les na Colorado. El a duna les tambe na Denver y a participa den Eight Year Study. El a recibí su doctorato na anja 1943 na Northwestern University. Mientras na Northwestern el a supervisa studiantenan den dunamento di les di estudio social. El a regresa na Denver despues di duna instruccion na Northwestern y a bira un supervisor den Departamento di Educacion. Na anja 1946 el a bai Columbia University unda el a participa den Horace Mann Institute.

city unda el a participa den Horace Mann Institute.

Mas despues el a acepta un posicion na Columbia Teachers College cual el a laga e anja aki pa haci trabao privado den consultacion educativo.

## DIEZ ANJA PASA Den Esso News

Un monumento di guerra na honor di esnan cu ta derá den santana militar di Americano pabao di San Nicolas a worde completá na December 1942. Cantidad di empleado a contribui pa haci'e un simbolo valioso. El a worde proyectá pa Engineering Division, Foundry a corta e letanan y a basha e plachinan di brons, y Machine Shop a caba nan.

Scarcedadnan causá pa motibo di guerra a presenta tambe den articulonan manera butter y potlood na Lago na 1942. Hospital a pidi pa tur butter bashi worde debilbi. Aparentemente butter tabata duro pa haya. En cuanto potlood tabata toca, nan tambe tabata duro pa reemplaza. Storehouse a bini cu un cos chikito bunita cu nan ta yama "pencil lengthener". Tabata un frasco chikito rondo den cual bo por pone cabito di un potlood y use'le te na ultimo pida. Storehouse tabatin 400 di nan y a worde calculá cu si un potlood ta worde tirá afor ora e ta mas of menos tres duim largo, anto e articulo aki por percursa pa 100 pia di potlood mas cada vez cu nan worde usá pa spaar un cabito.

### Schedule of Paydays

#### Semi-Monthly Payroll

November 16 - 30 Monday, Dec. 8

#### Monthly Payroll

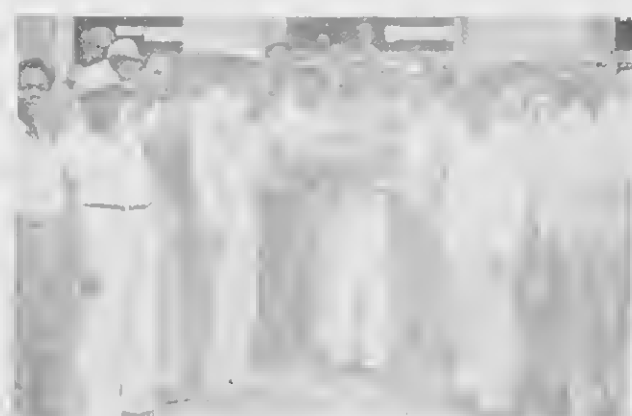
November 1 - 30 Tuesday, Dec. 9

### Debolbe Bo Carchinan

Ora bo recibí bo invitacion pa e Pasco pa Miembronan di Familia y si bo ta desea un pasco di familia yene'le y debilbe inmediatamente.



ONE DEPARTURE, THREE WEDDINGS: J. P. Dyer, TSD — Project Development Group, left Lago recently while Alvin Herbert, Mechanical Department — Clean-Out, Karl Werline, TSD — Engineering Division, and Francisco Solognier, Lago Hospital, married. Mr. Dyer, above left, left Lago after 14 years of service. His associates presented him a five-piece set of Samsonite traveling cases as a parting gift. Mr. Herbert, above right, married Lyndia R.



Joseph Nov. 15 at the Methodist Church in San Nicholas. His fellow workers presented him a silver set, check, and wallet. Mr. Werline, below left, received a sterling silver set from his associates prior to his marriage to Shirley Mechling Nov. 14 at the Lago Community Church. Mr. Solognier, below right, married Maria I. Rasmijn Nov. 27 at St. Theresa's Church. As wedding gifts he received a clock, comb and brush set, and shaving kit.

